

# Contents

## CHAPTER I

Introduction to the Book . . . . . 9

## CHAPTER II

Critical Text of the Song . . . . . 14

## CHAPTER III

A Study of a Secular Song in a Franciscan Manuscript . . . 19

## CHAPTER IV

*I Wish to Accuse the Maiden:*

A Late Medieval Complaint in Verse . . . . . 23

## CHAPTER V

Where Songs Were Sung and Laughter Was Heard . . . . 33

## CHAPTER VI

In the Company of Laughter:

European Parallels to Our Song . . . . . 42

## CHAPTER VII

The Voice That Does Not Speak: Silence, Gender,

and the Rhetoric of Absence . . . . . 54

## CHAPTER VIII

The Body, the Sign, the Lament: Cultural-Anthropo-

logical Motifs in a Song of Complaint . . . . . 64

## CHAPTER IX

- The Horse, the Knife, the Club:  
A Tripartite Metonymy of Body and Power . . . . . 80

## CHAPTER X

- On the Poetics of Style and the So-Called *Virgilian Wheel*. . . 89

## CHAPTER XI

- “Light the Candle, Maiden...”:  
Ritual Gestures in a Profane Song . . . . . 97

## CHAPTER XII

- Rhetoric without the Res? Affective Speech  
between *Ars bene dicendi* and Medieval Performance . . . .104

## CHAPTER XIII

- Poetics of Effect: The Song’s Structure . . . . .118

## CHAPTER XIV

- Epilogue . . . . .131

## APPENDIX

- Selected Images from the Manuscript . . . . .140

- LITERATURE . . . . .144

- STRESZCZENIE / O AUTORZE . . . . .155